

**National Capital Ski Club  
'Quick Turns' – 22 Oct 2013**

**Club de ski de la capitale nationale  
« Quick Turns » - 22 oct. 2013**

1. Club Kick Off – Tremblant - 04-12 Jan 2014
2. Come See Us at the Ottawa Ski, Snowboard and Travel Show, 26-27 Oct, 2013
3. Early Bird Tremblant Lift Tickets - \$54.50 vs \$93.55
4. Equipment Rentals - \$75 for the Entire Season

1. Ouverture du Club au Mont Tremblant - du 4 au 12 janv. 2014
2. Venez nous voir au salon du ski, planche à neige et voyages d'Ottawa - 26 et 27 oct. 2013
3. Billets de remontée pré-saison du Mont Tremblant - 54.50 \$ vs 93.55 \$
4. Location d'équipement - 75 \$ pour la saison entière

**1. Club Kick Off – Tremblant - 04-12 Jan 2014**

The Tremblant member Kick Off with half price hillside accommodation has been planned for 04-12 Jan 2014, up to eight days - not just the weekend!

Accommodation is at Le Sommet des Neiges, 4-star property located closest to the Gondola in the Pedestrian Village. All suites have fully equipped kitchens, fireplaces, ski lockers and access to fitness room, outdoor hot tub (bring your bathing suit) sauna, and both kids and teens game rooms complete with pool table.

**1. Ouverture du Club au Mont Tremblant - du 4 au 12 janv. 2014**

L'ouverture au Mont Tremblant pour les membres est planifiée du 4 au 12 janvier 2014, avec hébergement à flanc de montagne à moitié prix. La durée est jusqu'à huit jours – pas seulement une fin de semaine!

L'hébergement sera au Sommet des Neiges, un établissement à quatre étoiles, qui est situé plus près de la télécabine, dans le village piétonnier. Toutes les suites ont une cuisine bien équipée, un foyer, et des casiers à skis, et permettent l'accès à une salle d'exercices, un bain tourbillon extérieur (apportez votre maillot de bain), un sauna, ainsi qu'à deux salles de jeux, une pour les jeunes et une avec table de billard pour les adolescents.

SOMMET DES NEIGES	Rate/night/unit		Tarif/nuit/unité	SOMMET DES NEIGES
	Jan 4, 5 janv.	Jan 6, 7, 8, 9, 10 janv.	Jan 11, 12 janv.	
One bedroom suite	200\$	140\$	185\$	Suite d'une chambre à coucher
Two bedrooms suite – 2 beds	295\$	190\$	255\$	Suite de deux chambres à coucher – 2 lits
Two bedrooms suite – 3 beds	295\$	190\$	255\$	Suite de deux chambres à coucher – 3 lits
Three bedrooms suite	385\$	258\$	375\$	Suite de trois chambres à coucher

**NOTE:**

- Price is per suite – NOT per person (taxes NOT included). Suites are large with at least one pull out sofa bed in each.

- Minimal booking is two nights.

E-mail [pr@ncskiclub.ca](mailto:pr@ncskiclub.ca) for booking details.

**REMARQUE :**

- Le tarif est par suite – non par personne (taxes en sus). Les suites sont grandes, avec au moins un canapé-lit dans chaque unité.

- Chaque réservation est un minimum de deux nuitées.

Afin d'obtenir l'information pour réserver, faites parvenir un courriel à : [pr@ncskiclub.ca](mailto:pr@ncskiclub.ca).

**2. Come See Us at the Ottawa Ski, Snowboard and Travel Show, 26-27 Oct, 2013**

Visit us in Booth #700 at the Ottawa Ski, Snowboard and Travel Show 26-27 October 2013, at the Ernst & Young Centre, 4899 Uplands Drive at Airport Parkway.

- Sign up for your club membership;
- Have your photo IDs taken;
- Order Mont Tremblant lift tickets;
- Register for equipment rentals; and
- Register for ski vacations and day trips.

**2. Venez nous voir au salon du ski, planche à neige et voyages d'Ottawa, le 26 et 27 oct. 2013**

Venez nous voir au stand #700 du Salon du ski, planche à neige et voyages d'Ottawa, le 26 et 27 octobre 2013, au centre Ernst et Young, 4899 promenade Uplands, à la promenade de l'Aéroport.

- Devenez membre du club;
- Prenez avantage de notre service de photo d'identification;
- Commander des billets de remontée pour le Mont Tremblant;
- Inscrivez-vous pour louer de l'équipement; et
- Inscrivez-vous à des forfaits ski et à des excursions d'une journée.

**3. Early Bird Mont Tremblant Lift Tickets - \$54.50 vs \$93.55**

Early Bird Mont Tremblant lift tickets will be available to Club members for \$54.50 (taxes in) vs \$93.55 at the mountain, but must be ordered AND PAID FOR before 30 Oct 2013. Miss that date – and you will have until 20 Nov to get them for \$57 (taxes in).

**3. Billets de remontée pré-saison du Mont Tremblant - 54.50 \$ vs 93.55 \$**

Les billets pré-saison du Mont Tremblant seront disponibles aux membres du Club pour 54.50 \$ (taxes incluses) vs 93.55 \$ à la montagne, mais ils doivent ÊTRE COMMANDÉS ET PAYÉS pour avant le 30 octobre 2013. Manquez cette date – et vous aurez jusqu'au 20 nov. pour les obtenir pour 57 \$ (taxes incluses).

**Please note:** our tickets can be used any day including weekends and holidays for the 2013-2014 season, have no blackout dates, and are fully transferable. They can be used up to 05 Dec 2014.

Ticket order forms are available on our website: [www.ncskiclub.ca/tickets.html](http://www.ncskiclub.ca/tickets.html)

All tickets MUST BE PICKED UP at club office or AGM. You will be notified when your order is ready for pick-up.

#### **4. Equipment Rentals - \$75 for the Entire Season**

Why buy new – when you can rent well-maintained good quality intermediate equipment (both skis and boards) **for the entire season**. You get to take them home to use wherever and whenever you ski. All rentals include bindings. You must however supply your own boots and ski poles. Each member can rent one snowboard and one pair of skis each season.

##### **Cost for Season - Skis & bindings or Snowboards & bindings**

Adult: \$75.00 + \$9.75 HST = \$84.75

Junior \$55 + \$7.15 HST = \$ 62.15 (Junior pricing based on boot size 6 and under)

The rental form is available on our website:

<http://www.ncskiclub.ca/equipment.html>

Pick up will start Saturday 23 November. All rented equipment must be returned by Friday 19, Apr 2014.

If you experience difficulty viewing our links, please copy the link and paste into your browser address bar, and if any asterisks appear in the address, please remove them first. We apologize for any inconvenience.

**Please do not reply to this email** - Send your applications and forms, or general questions to: National Capital Ski Club, Uplands (Bldg 467), 200 De Niverville Pvt, Ottawa, ON, K1A 0K2 or by email to: [office@ncskiclub.ca](mailto:office@ncskiclub.ca)

Monna-Leigh McElveny  
Public Relations  
National Capital Ski Club  
[pr@ncskiclub.ca](mailto:pr@ncskiclub.ca)

**Note:** to be removed from this list please contact [pr@ncskiclub.ca](mailto:pr@ncskiclub.ca)

**Veillez prendre note** : nos billets peuvent être utilisés tous les jours de la saison 2013 - 2014, y compris les fins de semaine et jours fériés, il n'y a aucune restriction. Ils sont entièrement transférables et peuvent être utilisés jusqu'au 5 décembre 2014.

Le formulaire de commande de billets est disponible sur notre site Web : [www.ncskiclub.ca/tickets\\_f.html](http://www.ncskiclub.ca/tickets_f.html)

Vous DEVEZ VENIR au bureau du Club ou à l'AGA pour prendre possession de vos billets. Vous serez avisé, lorsque votre commande sera prête.

#### **4. Location d'équipement - 75 \$ pour la saison entière**

Pourquoi acheter du neuf - quand vous pouvez louer **pour la saison entière** de l'équipement (ski et planche) de niveau intermédiaire, de bonne qualité et bien maintenu. Autrement dit, vous emportez l'équipement chez vous pour la saison afin de l'utiliser quand et où vous skiez. La location inclut la fixation. Mais vous devez fournir vos propres bottes et bâtons. Chaque membre a le privilège de louer pour la saison, un maximum d'une paire de ski et d'une planche à neige.

##### **Tarifs de location pour la saison - Skis et fixations ou Planches à neige et fixations**

Adulte : 75.00 \$ + 9.75 \$ TVH = 84.75 \$

Junior : 55.00 \$ + 7.15 \$ TVH = 62.15 \$

(Le tarif junior est pour une pointure de bottes d'enfant de 6 ou moins)

Le formulaire de commande de location est disponible sur notre site Web : [www.ncskiclub.ca/equipment\\_f.html](http://www.ncskiclub.ca/equipment_f.html)

La distribution se fera à partir de samedi, le 23 nov. 2013. Tout l'équipement loué doit être retourné pour vendredi, le 19 avr. 2014.

Si vous éprouvez des difficultés en affichant nos liens, veuillez copier le lien dans la barre d'adresse de votre navigateur et s'il y a des astérisques, veuillez les supprimer. Nous nous excusons pour tout inconfort.

**Veillez ne pas répondre à ce courriel** -Envoyez vos demandes et formulaires ou des questions générales au : Club de ski de la capitale nationale, Uplands (Édifice 467), 200, privé De Niverville, Ottawa, ON, K1A 0K2 ou par courriel à : [office@ncskiclub.ca](mailto:office@ncskiclub.ca)

Monna-Leigh McElveny  
Relations publiques  
Club de Ski de Capital national  
[PR@ncskiclub.ca](mailto:PR@ncskiclub.ca)

**Note** : pour être retiré de cette liste, veuillez communiquer avec [PR@ncskiclub.ca](mailto:PR@ncskiclub.ca)